



* Bei Reparaturen sollten diese Teile ersetzt werden.
 * At repairs these parts should be replaced.
 ** Hierzu siehe Ersatzteilblatt unter dieser Geräteummer.
 ** See spare parts list with this part number.
 *** Teil ist nicht im Rep.-Satz enthalten.
 Es ist gesondert zu bestellen.
 *** This part is not included in the repair kit
 and is to be ordered separately.
 a Zu verwenden nach Bedarf.
 a To be used as required as occasion demands.
 b Wahlweise zu verwenden. (...) Teil nicht gezeichnet.
 b Application by choice. (...) Part not shown.

Tristop[®] - Zylinder

425 301

Tristop[®] brake actuator

a Zu verwenden nach Bedarf.
 a To be used as required as occasion demands.
 b Wahlweise zu verwenden. (...) Teil nicht gezeichnet.
 b Application by choice. (...) Part not shown.
 *** Teil ist nicht im Rep.-Satz enthalten.
 Es ist gesondert zu bestellen.
 *** This part is not included in the repair kit
 and is to be ordered separately.
 * Bei Reparaturen sollten diese Teile ersetzt werden.
 * At repairs these parts should be replaced.
 ** Hierzu siehe Ersatzteilblatt unter dieser Geräteummer.
 ** See spare parts list with this part number.

Benennung name of part	Position ref. no.	Bestellnummer part number	für alle Abwandlgn. for all variations	Stückzahl je Abwandlg. quantity per variation					Reparaturatz repair kit	
				242	243	244				
TRISTOP [®] - ZYLINDER		425 301 ... 0								
Reparaturatz		425 301 001 2		x	x	x			001	
Federspeicherzylinder	1**	425 301 984 1	1							
Membran	2*	897 120 530 4	1						1	
Kolben	3	425 904 621 4	1							
Kappe	4	425 301 043 4	1							
Scheibe 15 DIN 125—St—Zn	5	—	1							
Sechskantmutter M 14 x 1,5 DIN 936—22 H	6	—	2							
Druckstange	7	425 903 730 4		1	1					
Druckstange	7	425 904 739 4				1				
Kegelfeder	8	896 051 651 4	1							
Zylinderdeckel	9	925 301 659 2		1	1					
Zylinderdeckel	9	925 903 651 2				1				
Spannband	10	423 006 352 4	2							
Sechskantschraube M 8 x 45 DIN 933—8.8—Zn	11	—	2							
Federring 8	12*	—	2						2	
Sechskantmutter M8 DIN 934—8—Zn	13	—	2							
Faltenbalg	14*	897 751 010 4		1	1				1	
Gabelkopf	15	895 801 140 4	1							
Schlauchschele Ø 14	16*	—	2						2	
Schlauch 8x3x200 lg.	17*	—	1						1	

WABCO

Änderungen bleiben vorbehalten
The right of amendment is reserved

L 2